

# Translating the Russian Classics in the Twenty-First Century

## Marian Schwartz

### Russian translator

Thursday, February 16, 2017

12:30 p.m.

McCune Room, HSSB 6020



Marian Schwartz has translated over seventy volumes of Russian classic and contemporary fiction, history, biography, criticism, and fine art. She is the principal English translator of the works of Nina Berberova and translated the New York Times' bestseller *The Last Tsar*, by Edvard Radzinsky, as well as classics by Mikhail Bulgakov, Ivan Goncharov, Yuri Olesha, and Mikhail Lermontov. Her most recent publications are Leo Tolstoy's *Anna Karenina*, Andrei Gelasimov's *Rachel*, and half the stories in Mikhail Shishkin's *Calligraphy Lesson: The Collected Stories*. She is a past president of the American Literary Translators Association and the recipient of two National Endowment for the Arts translation fellowships, as well as the 2014 Read Russia Prize for Contemporary Russian Literature and the 2016 Soeurette Diehl Frasier Award from the Texas Institute of Letters.

Sponsored by: Department of Germanic & Slavic Studies, Comparative Literature Program, Interdisciplinary Humanities Center & Translation Studies, University of California, Santa Barbara